



Trait d'Union

www.ufe-espagne.com

2^{ème} Quadrimestre 2012

ÉDITORIAL

AUX URNES CITOYENS

«Il ne faut pas faire de politique à l'Étranger». Cette injonction habituelle il y a quelques décennies, est aujourd'hui totalement dépassée. Bien entendu, il nous faut toujours respecter la souveraineté nationale du pays d'accueil, nous ne pouvons pas affirmer nos convictions par affiches sur les voies publiques et il est difficile d'y organiser des meetings multitudinaux. Nombreux sont encore ceux qui proclament un apolitisme fervent (et souvent légitime) pour protéger leurs activités professionnelles.

Les temps ont changé: on se presse dans les Consulats pour les élections à l'Assemblée des Français de l'Étranger, la présidentielle, les européennes, pour les référendums; pour les premières législatives en juin 2012. Les réunions par petits groupes se multiplient, parfois avec le renfort de ténors venus de France. Les réseaux tournent à plein régime.

*Lorsque ces lignes seront publiées, la **campagne présidentielle** sera presque achevée. Il est trop tard pour s'inscrire, trop tard pour donner des procurations du premier tour, mais pas pour le deuxième tour du 6 mai. Pour faire votre devoir rendez vous de 8 à 18 heures dans un des 45 bureaux prévus en Espagne pour mettre votre bulletin dans l'urne, c'est la voie démocratique souveraine.*

*Lors des **élections législatives** à deux tours qui suivront, les dimanches 3 et 17 juin, vous aurez le choix entre: donner au plus vite, une procuration à une personne de confiance inscrite sur la même liste électorale que vous, voter par correspondance postale avant le 1^{er} ou le 15 juin – 2^{ème} tour - (à condition de l'avoir demandé avant le 1^{er} mars) voter à distance sur un ordinateur entre le 23 et le 29 mai – 1^{er} tour - et entre le 6 et le 12 juin - 2^{ème} tour - (à condition d'avoir mis à jour votre courrier électronique avant le 7 mai). Mais l'idéal est de manifester votre choix par l'exercice démocratique par excellence: mettre un bulletin dans une urne.*

Les Députés des Français de l'Étranger que vous choisirez, pour la première fois, siègeront à Paris, avec des allers-retours dans leur circonscription. Ils voteront des lois, soutiendront des gouvernements, défendront nos intérêts. Leur mission les conduira à s'appuyer sur le réseau de terrain des Conseillers à l'Assemblée des Français de l'Étranger. Celle-ci les intégrera dans ses travaux, comme les Sénateurs qui en sont l'émanation.

Francis HUSS
Président de l'UFE Espagne

Publication trimestrielle
de l'Union des Français de l'Étranger
(U.F.E.) – Espagne

Trait d'Union concerne
tous les Français d'Espagne.
Tirage: 2000 exemplaires.
(réservés aux adhérents)
Envois gratuits par mail sur demande

Comité de Rédaction

Louis Didier,
Thérèse Guérin-Liñán,
Francis Huss, Françoise Mégy,
Martine Trindade.

UFE Espagne

Président:

Francis Huss

Président honoraire-

Conseiller du Président

Alain Naeder

Vice-Président:

Robert Debut

Secrétaire général:

Jean-Michel Ayello

Trésorier:

Élodie Cordan

Activités et Commissions

Aide à la recherche d'emploi

Pierre Berthelot

Robert Fillias

Siegfried Verstryngne

Loisirs:

Jérôme Bompard

Jean-Michel Béranger

Bruce Parnaudeau

Guillaume Mony

Samuel Lachaud

Virginie Duprez

Web:

Bruce Parnaudeau

Catalogne

Costa del Sol

C. Valenciana

Justiniano, 4,

MADRID – 28004

Tél.: (34) 91 308 09 30

Répondeur l'après-midi

Secrétaire:

Martine Trindade

UFE est une association apolitique, sans but lucratif créée en 1927, pour servir les intérêts des Français établis à l'étranger et les représenter auprès des institutions.

UFE Espagne est animée par des bénévoles; sa cotisation est destinée à couvrir les frais de fonctionnement et permet à ses adhérents d'Espagne, de participer à ses activités et de recevoir prioritairement le bulletin *Trait d'Union* et la revue *Voix de France*.

Votre assurance auto, vous couvre trop?



Nouvelle assurance **AutoFlexible**

Choisissez et payez uniquement pour
les garanties dont
vous avez vraiment besoin.
Ni plus, ni moins.

Informez-vous auprès de nos conseillers.
902 013 012 / www.axa.es

réinventons / l'assurance auto



POUR MIEUX CONNAÎTRE L'ESPAGNE

LES «ROMERÍAS»

Le mot découle de «romero» qui désigne les pèlerins se rendant à Rome et plus généralement à un sanctuaire.

Phénomènes universels, les pèlerinages et les «romerías» existent depuis l'Antiquité. Déjà les Juifs allaient vers des lieux saints où se trouvaient des tabernacles. Dès le troisième siècle de notre ère, les Chrétiens ont visité les tombes des martyrs. Pendant longtemps, la Terre Sainte fut la destination pieuse de ces déplacements qui se transformèrent en Croisades. Un des devoirs principaux des Musulmans est de se rendre à La Mecque.

La «romería» est avant tout une fête populaire catholique. Elle consiste en un pèlerinage «modèle réduit», en groupe, à pied, à dos d'âne, à cheval, ou en carriole très décorée, se dirigeant vers un sanctuaire où l'on vénère la Vierge ou le saint patron du lieu. Situé généralement dans un lieu champêtre ou montagneux l'ermitage est une petite construction, parfois entourée de maisonnettes qui forment un hameau. Elle contient souvent des reliques sacrées. Ce n'est pas toujours un long voyage, mais un simple déplacement qui ne dure qu'une matinée ou un après-midi. Les participants entrent en contact avec le surnaturel en un lieu bien précis, loin de la réalité profane de la vie quotidienne. Ce déplacement peut être le signe d'une profession de foi, mais aussi avoir le sens de l'expiation d'un péché ou la réalisation d'un vœu.

En Castilla la Mancha, la «romería» de la Virgen del Monte est la plus concourue, elle se trouve au cœur du «Campo de Calatrava». Le dernier dimanche d'avril, les pèlerins passent trois jours de fiesta au cours desquels ils profitent de la gastronomie avec la fameuse «caldereta manchega». Ils chantent en chœur du samedi au lundi. Il y a d'autres romerías dans cette région,

comme celle de la Virgen del Monte à Bolaños de Calatrava et celle de la Virgen de las Viñas à Tomelloso.

En Castilla-Léon, le lundi de Pentecôte, a lieu la «romería» de San Juan del Monte, à Miranda de Ebro.



La Vierge de Botoa (reine des champs de Badajoz), ornée de signes agricoles, est sollicitée début mai, depuis le XVI^{ème} siècle en cas de sécheresse ou de calamités agricoles.

Dans la région de Murcie, la «Romería» de la Virgen de la Fuensanta déplace plus d'un demi-million de pèlerins, de la cathédrale à la montagne le mardi suivant le 8 septembre, une «romería» nocturne a lieu chaque 7 septembre au sanctuaire de la «Esperanza» à Calasparra.

À Valencia, des centaines de fidèles font à pied 22 km pour honorer le sanctuaire de la Virgen de Vallivana (Morella)

À Madrid, la chapelle de san Antón est célèbre pour sa procession d'animaux le 13 janvier. Sous peine de rester demoiselles une année de plus, les jeunes filles doivent se rendre le 6 juin à la «ermita» de San Antonio de la Florida qui contient des fresques de Goya.

L'Andalousie compte une très grande quantité de manifestations de dévotion populaire à la Vierge,

dont voici les plus caractéristiques:

La «romería del Rocío» dans la province de Huelva est la plus médiatisée et fait l'objet de nombreuses publications. Entre de nombreuses personnalités, le pape Jean-Paul II y fit une visite en 1993. Elle mobilise les foules regroupées en «hermandades», qui traversent le Coto de Doñana, à pied ou en carrioles enguirlandées, laissant aux services de nettoyage les traces manifestes de leur passage. Son moment fort du lundi de Pentecôte est le «salto a la reja» que l'on fait à l'église d'Almonte. À Higuera de la Selva, (Huelva) un trajet de 15 km, à pied ou à dos d'âne, pour accompagner la «Virgen de la Carpa».



À Córdoba, la «romería» la plus fréquentée est celle de la «Baja» des milliers de «romeros» y accourent de toute l'Espagne et même de l'étranger pour accompagner la statue de la Vierge avec ferveur. La «romería» de Nuestra Señora de Gracia est célébrée à Alacantarilla fin avril. Le feu et l'eau sont les protagonistes des moments les plus émouvants, «misa rociera» et rosaire précèdent «el paso de la chiquitina» à dos d'homme dans les rues bordées d'oriflammes et de «mantos». Son arrivée est saluée par des

salves, des jets des milliers de pétales de roses et des feux d'artifice. À Torrecampo on célèbre, le 1^{er} mai, depuis le XV^{ème} siècle, la «romería de la Virgen de las veredas» (sentiers). Les «cofrades» y accourent depuis toute l'Espagne en particulier de Madrid. Les festivités vont de l'aube au crépuscule avec procession à la «ermita» avec les autorités municipales, puis messe sur un autel de campagne avec chœurs et orchestres.

Dans la province de Jaén, la «romería de la Virgen de la Cabeza», le dernier dimanche d'avril, est considérée comme la plus ancienne d'Espagne. Depuis le Moyen Âge, on y honore «santa Quiteria de los Aires» en construisant, fin mai, des cabanes typiques de roseaux ou de joncs et en se rendant en procession jusqu'à la rivière (Sorijuela de Guadalimar).

À Villafranca del Guadalhorce (Málaga), depuis 1978, les pèlerins accompagnent en chantant, à pied ou à cheval, le carrosse portant la statue de «María Auxiliadora». À l'arrivée au «río grande», ils remercient pour les sangrías rafraichissantes, et promettent solennellement de revenir l'année prochaine, puis font des concours de sévillanes.

Dans la province de Sevilla la «romería» en l'honneur de Nuestra Señora de Sietefilla, (Lora del Río) a commencé dès le XVI^{ème} siècle, à l'occasion d'une foire à bétail.

Partout les «romeros» ont laissé d'innombrables traces de leur piété: églises, chapelles, ermitage ou reposoirs. Ceci n'est qu'un échantillon d'une des nombreuses richesses de l'Espagne, destiné à vous encourager à aller voir les «romerías».

Françoise MÉGY

NOUVELLES DE NOS AMIS

Nous souhaitons la bienvenue au futur adhérent UFE: Lucas, fils de Gilles Lapeyre et Nina Onjilashvili.

NOUVELLES OFFICIELLES ET PRATIQUES

EXIT TAX

L'exit tax est entré en vigueur, à effet rétroactif, le 3 mars 2012, suite à la parution au Journal Officiel du décret n° 2012-457 du 6 avril 2012 relatif à l'imposition des plus-values et créances en cas de transfert du domicile hors de France. Toute personne transférant à l'avenir son domicile fiscal hors de France avec un patrimoine mobilier de plus 1,3 million d'euros devra déclarer au fisc français la valeur de ce patrimoine au jour du départ et la plus value latente, autrement dit sa valeur au jour du départ diminuée de la valeur d'acquisition. Cette taxe est du même montant que l'impôt qui aurait frappé le même contribuable resté en France, soit 19 % + 15,5 % de prélèvements sociaux, l'impôt payé à l'étranger étant déductible de l'impôt dû en France. Les premières déclarations devront être transmises au fisc dès le mois de mai 2012.

ÉXIL TAX

Il ne faut pas confondre l'«EXIT TAX» avec l'«ÉXIL TAX» qui pour l'instant n'est qu'un projet affectant les revenus de patrimoines supérieurs à 10 millions d'euros, mais pas les revenus du travail (donc les retraites qui sont assimilées aux revenus du travail actif). Cette menace, provenant de divers candidats, intensifie le rythme des départs à l'étranger, au gré des mesures annoncées.

PRIORITÉ AUX ENFANTS FRANÇAIS DANS LES ÉTABLISSEMENTS DE L'AEFE

La cour administrative d'appel de Paris a statué le 20 mars 2012 sur le cas d'un Français ayant voulu inscrire ses enfants dans un établissement à gestion directe –EGD (de l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger – AEFE). L'inscription lui avait été refusée en raison de manque de place, justifiée par une longue

liste d'attente. Il a assigné l'AEFE devant le tribunal administratif de Paris contre cette décision pour irrespect du principe d'égalité.

Le tribunal administratif a annulé la décision de l'AEFE de rejet des inscriptions. La cour administrative d'appel a confirmé cette décision en soulignant que l'AEFE a une obligation de résultat, c'est à dire de scolariser tous les enfants français à l'étranger à partir de 3 ans et seulement une obligation de moyen pour les enfants non français (dont elle accueille un grand nombre au bénéfice de la diffusion de la langue française).

Il est probable que l'AEFE va se pourvoir en cassation devant le Conseil d'État. Si cette décision et cette interprétation du code de l'éducation (en particulier son article L 113-1) étaient confirmées, il semble que les conséquences seraient :

L'obligation de l'AEFE de scolariser à l'étranger tout enfant français de 3 ans et plus. Le service public (payant pour l'instant) devient la règle là où il y a un EGD, priorité est donnée aux enfants français. S'il n'y a pas assez de places, l'établissement devra refuser les enfants étrangers.

Cette jurisprudence ne s'appliquerait pas aux établissements conventionnés et homologués.

DERNIER RAPPEL POUR LES PROCHAINES ÉLECTIONS

Les Français de l'Étranger sont appelés à participer aux élections du Président de la République et, pour la première fois, à l'élection d'un des onze députés, à moins de préférer continuer à voter aux deux scrutins dans leur commune de France métropolitaine. Pour voter à l'étranger ils doivent être inscrits sur la liste électorale (LEC) du consulat de leur pays de résidence avant le 31 décembre.

ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

Premier tour : samedi 21 avril pour le continent américain, dimanche 22 avril pour le reste du monde.

Deuxième tour : samedi 5 mai pour le continent américain, dimanche 6 mai pour le reste du monde.

2 modalités:

- soit vote à l'urne à l'Étranger de 8 à 18 heures.
- soit vote par procuration, établie devant une autorité française: consulat, commissariat, gendarmerie, etc, en attestant sur l'honneur de ne pouvoir voter en personne; il faut savoir qu'un mandataire Français de l'étranger peut recevoir jusqu'à 3 procurations; il lui faut être inscrit dans le même bureau de vote que le mandant.

ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

Premier tour : dimanche 10 juin en France métropolitaine, samedi 2 juin pour le continent américain, dimanche 3 juin pour le reste du monde.

Deuxième tour : samedi 16 juin pour le continent américain, dimanche 17 juin pour le reste du monde.

4 modalités:

- soit vote à l'urne, à l'Étranger de 8 à 18 heures.
- soit vote par procuration, comme pour les présidentielle.
- soit vote par correspondance postale, il fallait en faire la demande avant le 1er mars; le courrier peut être envoyé par la poste, à condition d'arriver au consulat avant le vendredi précédent à midi.
- soit vote par internet : du 23 au 29 mai (1er tour) et du 6 au 12 juin (2ème tour); si cela

n'est pas déjà fait vous devez fournir au consulat, votre adresse électronique avant le 7 mai.

Le portail d'accès MonConsulat.fr vous permet de mettre à jour vos coordonnées. Vous pouvez aussi contacter votre consulat par courrier, télécopie, ou courriel ou vous y rendre directement.

Vous recevrez, le moment venu (par courrier, sms et courriel), les instructions nécessaires pour voter par internet et ce en toute sécurité. (Pour votre adresse postale et votre numéro de téléphone portable, vous avez jusqu'au 24 avril pour vérifier que vos données sont bien à jour).



	Spécialiste en Communication, Publicité & Design Conseil - Conceptualisation - Création - Maquettation Impression offset, numérique et sérigraphie pour tous supports.
	Qualité - Rapidité - Rentabilité Contact: Louis Didier 91 759 07 08 – 607 48 80 96 LUISDIDIER@telefonica.net



CINÉMA
SUR TV5MONDE

www.tv5monde.com

**Le cinéma sur TV5MONDE, c'est 6 rendez-vous par semaine,
dont les dimanches à 21H00**

TV5MONDE est disponible a travers de cable, satellite et ADSL

**UN MONDE, DES MONDES,
TV5MONDE**

ASSEMBLÉE DES FRANÇAIS DE L'ÉTRANGER-AFE

Après trois jours de réunions en commissions, les Conseillers à l'AFE se sont réunis en assemblée plénière du 8 au 11 mars. Ils ont débattu de l'ensemble des questions intéressant les Français établis hors de France, en particulier l'enseignement français à l'étranger, l'aide et la protection sociales de nos compatriotes, l'attribution de la carte vitale et l'octroi de subventions aux «OLES» (Organisations Locales d'Entraide et de Solidarité), l'organisation des échéances électorales 2012, ainsi que les questions de nationalité et de fiscalité.

Les rapports des commissions permanentes et temporaires présentés en session plénière et les débats qui s'ensuivirent, ont donné lieu à des comptes rendus propres à chaque commission.

La sécurité des communautés françaises a fait l'objet du point d'information présenté par M. Serge MOSTURA, directeur du Centre de Crise. La situation en Syrie donnant lieu à un échange particulier avec les Conseillers.

Édouard COURTIAL, secrétaire d'État chargé des Français de l'étranger, a rappelé l'ensemble des actions en faveur des Français de l'étranger et salué l'engagement des élus sur le terrain. À sa demande, deux tables rondes «géographiques» ont été organisées, l'une pour les Conseillers d'Asie, la seconde pour ceux d'Afrique, afin d'identifier les difficultés particulières rencontrées dans chaque zone. Serge MUCETTI, son directeur de cabinet a répondu immédiatement à de nombreuses questions et pris note des contributions des Conseillers à ces tables rondes.

La direction des Français à l'Étranger et de l'Administration Consulaire (DFAE) a présenté un bilan du test grandeur nature du vote électronique organisé en début d'année, dans la perspective

des élections législatives organisées à l'étranger. L'assemblée a désigné, en son sein, six volontaires pour participer au bureau de vote électronique.

L'Assemblée a également entendu Carole SIROU, Présidente de Standard and Poor's France.

La prochaine réunion du bureau les 20 et 21 juin 2012, traitera entre autres des thèmes suivants:

**Bilan sur les élections : Il s'agira notamment d'analyser les performances du système et les difficultés rencontrées et de comparer les taux de participation par les divers modes de scrutin, en présence de personnels du MAEE, du Ministère de l'intérieur et des représentants de la société impliquée dans la mise en place du bureau de vote électronique.*

**Réforme de l'Assemblée: Travaux autour de ce thème, des projets déjà élaborés et des réflexions à ce sujet, avec l'incorporation des onze députés aux travaux de l'AFE.*

**Questions orales, écrites et d'actualité. Vous pouvez poser des questions par l'intermédiaire d'un de vos Conseillers.*



Francis HUSS
Président de l'UFE Espagne-Vice-président de l'Assemblée des Français de l'Étranger

VIE ASSOCIATIVE

Au premier trimestre 2012

De nombreux amis, adhérents et sympathisants, ont participé dans la région de Madrid:

- Aux randonnées mensuelles en montagne, suivies de pique-nique.
- À la dégustation de la galette des Rois, au Lycée français de Madrid, avec la foule habituelle des grands évènements.
- Au tournoi des 6 Nations, en contemplant nos rugbymen, sur grand écran de télévision au Novotel et en se consolant de l'annulation d'un match avec un repas «sud ouest».
- Au tournoi de bowling, entre quatre équipes très motivées, dans une chaude ambiance.



- Au reboisement sous l'égide du WWF, plus de 60 adultes et enfants ont planté 250 arbres sur un hectare environ d'un terrain aride entre le Jarama et le Manzanares. Un pique-nique ensoleillé, arrosé d'excellents vins offerts par Vinofilia, a joyeusement finalisé l'opération.

À Paris, le 3 mars l'Assemblée générale annuelle de l'UFE Monde a approuvé les rapports présentés. Elle a donné l'occasion à plusieurs de nos adhérents de faire des rencontres enrichissantes avec des amis UFE résidant dans d'autres pays. À cette occasion et pour la première fois, ont été remis par le Président

Gérard Péliçon les Trophées Gabriel-Wernlé (fondateur de l'UFE) et proclamés les résultats du concours de cuisine «C'est moi le Chef».

Permanences et Responsables de section UFE Costa del Sol

- Benalmadena: Annie Pollet et Alain Bourrin tous les jeudis matin à partir de 10 heures à la Casa del pueblo de Arroyo de la Miel.
- Fuengirola : François Viscainole premier jeudi de chaque mois de 8 à 17 heures Cafetería «Las Rampas».
- Marbella: Didier Maille 620 977 433.
- Málaga : Marie Laure Raffard 680 860 736.
- Torre del Mar: Didier LAIZE 686 332 397

Nouvelles de l'UFE Costa del sol

Maurice Sananès (697 611 228) responsable du Club de marche a organisé en mars une randonnée sur le thème du «pinsapo» conifère endogène et légendaire. Une quarantaine de randonneurs se sont attardés sur les paysages grandioses et se sont retrouvés autour de la braise d'un barbecue. Prochaines randonnées: dimanche 15 avril à Ardales: circuit du «Pico del Convento», dimanche 13 mai visite guidée du parc botanique de la «Concepción». Le tour du monde en 80 arbres, à Málaga et de l'aqueduc de San Telmo qui dessert l'eau de Málaga.

Environ 80 auditeurs très attentifs ont écouté la présentation vivante des œuvres de Véronique Beucler, dont «La décadence et autres délices» suivi d'un cocktail succulent et abondant.



L'auteur, Véronique Beucler durant sa conférence entourée des autorités municipales de Benalmadena

- Le Cercle de lecture se réunit le troisième mardi de chaque mois à la Bibliothèque Municipale de Arroyo de la Miel Benalmadena sous la houlette de Michel Géhin. Les emprunts de livres en français à cette bibliothèque sont passés de 300 à plus de 600 en 1 an

- Repas «moules-frites» dimanche 29 avril à 13 heures chez Julie's à Cabopino. Contact Hubert 633 225 479.

Au programme de Madrid des prochains mois:

- Randonnée pédestre chaque mois (facile avec enfants). Contact Samuel: 648 0597 30 ou Fermín: 915 181 824 – 666 577 940.

- Excursion à la villa romaine de Calenque, date à définir, vers fin mai. Contact Jean-Michel 616 420 210.

- Dîner de gala annuel et sa loterie vendredi 15 juin. Contact Virginie 649 955 723.

- Tournoi de golf samedi 9 juin. Campo El Encín Contact Juan-Carlos 699 953 306.

- Vide greniers samedi 23 juin au Lycée français de Madrid. Contact Térésa 630 971 940.

- Rallye touristique et culturel à Madrid dimanche 30 septembre.

- Arrivée du Beaujolais nouveau jeudi 15 novembre.

UFE Catalogne

- Rallye touristique et culturel à Barcelone samedi 6 octobre.

- Ciné-Club: projection suivie de débat du film culte «Le troisième homme». Contact Jenny 649 944 862

Entraide française propose deux évènements au profit de ses œuvres sociales.

Contact 91 308 09 30

La compagnie « Théâtre et Solidarité » qui jouera « L'Hiver sous la table », de Roland Topor, les 8-9-10-11 et 12 mai 2012 à 20:30 à l'Institut français de Madrid.

Un dîner de gala vendredi 22 juin à la casa Velazquez récemment rénovée.

COMMÉMORATIONS DU 8 MAI 1945

Les associations d'Anciens Combattants organisent en Espagne, comme à l'accoutumée, la commémoration de l'armistice de 1945 par des cérémonies du souvenir, suivies de dépôts de gerbes:

- À Madrid, sur le parvis du Consulat général de France, à partir de 12 heures, suivi d'un «vino español» et d'un déjeuner convivial.


- À Barcelone, devant le monument aux Morts des Anciens Combattants de Montjuich à 12 heures, suivi d'un déjeuner chez «Flo».

- À Alicante, au Lycée français à 11 heures 30, suivi d'un repas de l'amitié au «Ca Tomas» à Campello.

- À Murcie, jeudi 10 mai à 11 heures au Lycée français, suivi d'un repas de l'amitié à «El Chorico»

DISTINCTIONS

À l'occasion de leur décoration dans l'ordre national du Mérite, remise par Monsieur l'Ambassadeur, nous avons eu le plaisir de féliciter nos amies Éveline Adatto (officier), Dominique Grauvogel, Geneviève Xardel et Christine Padilla (chevaliers).



GROUPAMA Seguros es la filial española del Grupo GROUPAMA.

GROUPAMA a créé une nouvelle manière d'aborder le monde des assurances, et plus de 16 millions de clients l'ont déjà expérimentée à travers le monde.

GROUPAMA Seguros propose une large gamme de produits qui s'adapte à tous les besoins en assurance. Venez nous connaître sur www.groupam.es ou adressez-vous à votre Agent ou Courtier d'Assurance.



ADOP

Patrocinador
del Equipo
Paralímpico
Español

www.groupamaseguros.tv
www.groupama.es



Groupama

Seguros

Seguro
de ti mismo



Ici et là-bas. Pour aller toujours plus loin.

Bienvenue à une nouvelle banque,
proche de vos besoins.

Parce que vous êtes au cœur des nos
actions, nous vous offrons le meilleur de
deux mondes.

Pour toute information: www.targobank.es

Appelez: 902 123 223 (particuliers)

902 555 333 (entreprises)

TARGO  **BANK**

GRUPO BANCO POPULAR
GRUPE CREDIT MUTUEL - CIC